

山本悌二郎（1870-1937）與他的黃土水製作胸像

撰文／高雄市立歷史博物館資深研究員 莊天賜

摘要

山本悌二郎一手擘劃的橋頭糖廠，是臺灣第一間新式糖廠，也是高雄第一間近代化工廠，其後並接掌臺灣製糖株式會社，是臺灣從傳統糖業進入新式糖業的關鍵人物，從臺灣產業史或高雄發展史的角度都應該被認識。黃土水是臺灣第一位到日本學習近代美術的臺灣人，也是臺灣第一位作品入選「帝展」者。

山本悌二郎、黃土水兩位標誌著臺灣進入近代化的先驅，因一尊昭和2年（1927）製作的山本胸像而相遇。這尊胸像兩年後被翻製為銅像，豎立在橋頭糖廠；戰後銅像因緣際會被送往山本悌二郎的家鄉新潟縣佐渡市，歷經超過一個甲子後，在高雄市積極爭取及佐渡市好意成全下，終又送回臺灣，典藏於高雄。山本銅像從製作、立像、流轉到返鄉，牽起了臺灣、日本兩國間近百年的牽絆。

關鍵詞：山本悌二郎、糖業、橋頭糖廠、黃土水、臺灣製糖



Teijiro Yamamoto (1870-1937) and His Sculpture by Huang Tu-shui

Tien-Tzu Chuang

Senior Researcher, The Kaohsiung Museum of History

Abstract

Single-handedly conceived by Teijiro Yamamoto, the Ciaotou Sugar Factory was the first of its kind in Taiwan, as well as the first modernized factory in Kaohsiung. After taking over the Taiwan Sugar Corporation, Yamamoto became a key figure who ushered in a new era for Taiwan's traditional sugar industry that proved vital to the industrial history of Taiwan and urbanization of Kaohsiung. Huang Tu-shui, the first Taiwanese to study modern art in Japan, was also the first Taiwanese whose works were selected for the Imperial Exhibition.

Two pioneers who marked the early days of Taiwan's modernization, Teijiro Yamamoto and Huang Tu-shui found a bust sculpture of Yamamoto by chance that was created during the second year of the Shōwa period. The sculpture was converted into a bronze statue two years later and erected at the Ciaotou Sugar Factory, before being transferred to Sado, Niigata Prefecture, the hometown of Yamamoto, after the war. More than 60 years later, under the wishes of Kaohsiung City and Sado City, the statue, after its making, erection, and transfer, was finally returned to Kaohsiung as a symbol of diplomatic and cultural goodwill between Taiwan and Japan.

Keywords: Teijiro Yamamoto, Sugar Industry, Ciaotou Sugar Factory, Huang Tu-shui, Taiwan Sugar Corporation

- 壹、前言
- 貳、山本悌二郎出身與來臺前經歷
- 參、山本悌二郎加入臺灣製糖業
- 肆、山本悌二郎與高雄
- 伍、山本悌二郎與黃土水製胸像
- 陸、山本銅像返鄉
- 柒、結語

壹、前言

糖業是臺灣史上最悠久的經濟產業之一，歷經荷治、鄭氏、清治、日治、中華民國等時期，砂糖都是臺灣重要出口商品。因此，糖業史一直是臺灣經濟史研究重要的一環，研究成果可謂是汗牛充棟。其中日治時期是臺灣從使用獸力為主之傳統製糖業進入到使用機械之新式製糖業的關鍵時代，相關研究尤其豐碩。

其中，被認為具有開創性的為昭和 4 年（1929）矢內原忠雄出版之《帝國主義下の臺灣》，該書分兩篇，第二篇專論糖業問題。政治權力在包括糖業在內的殖民地發展角色，是作者重要的論點。¹ 矢內原的觀點普遍被戰後學界引用，甚至視為臺灣殖民地研究的典範，² 旅日學者涂照彥即是在矢內原基礎上，修正部分論點，完成《日本帝國主義下の臺灣》一書。³

由於國家權力在日治時期糖業變遷中扮演重要角色，由上而下以政策面向探討日治時期糖業發展的研究成果比例甚高，有以廣泛糖業保護政策角度來論述糖業發展者；⁴ 有以新渡戶稻造的「糖業改良意見書」探討其在日治初期糖業改革政策中地位者；⁵ 有從

1 矢內原忠雄，《帝國主義下の臺灣》（東京：岩波書店，1929）。

2 黃秀政，〈矢內原忠雄『帝國主義下の臺灣』的一些檢討〉，收於吳密察，《臺灣近代史研究》（臺北：稻鄉，1990），頁 178。

3 涂照彥，《日本帝國主義下の臺灣》（東京：東京大學，1975）。

4 如吳美蘭，〈日據時代臺灣的糖業政策〉，《臺灣人文》，3/4（1978），頁 50-70；森久男，〈臺灣總督府の糖業保護政策の展開〉，收於近現代史研究會編，《臺灣近現代史研究》第 1 輯（東京：臺灣近現代史研究會，1979），頁 42-82；魏嚴堅，〈日據時期臺灣糖業政策之探討——兼論二林蔗農事件〉，《臺中商專學報》，24（1992），頁 177-200；顏義芳，〈日據初期糖業獎勵政策下的臺灣糖業發展〉，《臺灣文獻》，50（2）（1999），頁 233-249。

5 如吳文星，〈日治時期臺灣糖業改革之序幕〉，收於黃俊傑編，《高雄歷史與文化論集》第 3 輯（高雄：財團法人陳中和翁慈善基金會，1996），頁 1-11；吳叔玲，〈總督府時代之臺灣糖業研究——以新渡戶稻造之「糖業改善意見書」為中心〉（臺北：淡江大學日文研究所碩士論文，2007）。

「原料採取制度」討論製糖業保護政策者；⁶亦有專門論述糖務局在日治時期糖業變遷中扮演的角色與地位者。⁷

糖業雖然是臺灣長久以來的重要產業，但發展程度與模式在島內還是存在區域上的差異，因此也有不少論文是從區域史角度出發進行糖業研究。⁸其中與高雄相關的林思佳、蔣尚霖兩篇文章，都是以橋頭糖廠為中心，討論糖廠與地方發展的關係，可見得橋頭糖廠在高雄糖業發展的地位。

然而，日治時期糖業史研究少見從人物出發者，人們或許知道橋頭糖廠是臺灣第一間新式糖廠，了解臺灣製糖株式會社是臺灣第一家新式製糖會社，卻未必知曉橋頭糖廠興建時實地指揮建設者是山本悌二郎，更遑論他接掌臺灣製糖的事蹟。

高雄是日治時期新興城市，許多建設多與日人及其需求密切相關，以哈瑪星、鹽埕舊市區為中心，是日人聚集的區域。近年來，活躍於日治時期高雄的日本人相關研究逐漸受到重視。⁹山本悌二郎與其一手肇建的臺灣製糖和橋頭糖廠雖非位於傳統高雄舊市區，但臺灣製糖發展亦與高雄息息相關，有關山本悌二郎的人物研究自也不應受到忽視。

民國 109 年（2020）12 月，國立臺灣美術館（簡稱國美館）自日本迎來一尊臺灣著名雕塑家黃土水製作的山本悌二郎石膏胸像，預計以三年的時間翻製典藏，原件送回日本。由於黃土水在臺灣藝術史具有崇高地位，其作品在臺灣亮相，成為藝文界的大事。

6 如黃紹恆，〈試論初期原料採取區域制〉，收於林金田等，〈第三屆臺灣總督府公文類纂學術研討會論文集〉（南投：臺灣省文獻委員會，2001），頁 295-303；莊天賜，〈臨時臺灣糖務局時期原料採取區域制度之施行（1904-1911）〉，《師大臺灣史學報》，5（2012），頁 71-96。

7 莊天賜，〈臨時臺灣糖務局與臺灣新製糖業之發展（1902-1911）〉（臺北：花木蘭，2014）。

8 如楊慧瑾，〈論殖民糖業生產下殖民城市之建構——以據屏東市之個案研究〉（臺北：國立臺灣大學建築與城鄉研究所碩士論文，1992）；林思佳，〈臺灣糖業發展和地方特性之形塑——以高雄縣橋頭鄉為例〉（臺北：國立臺灣師範大學地理學研究所碩士論文，1997）；莊天賜，〈日治初期屏東平原製糖業的變遷〉，《中國歷史學會史學集刊》，31（1999），頁 211-241；王怡方，〈日治時代虎尾市街的出現與成長〉（臺北：國立臺灣師範大學地理學研究所碩士論文，1999）；莊天賜，〈日治時期屏東平原製糖業之研究〉（中壢：國立中央大學歷史研究所碩士論文，2001）；江芳菁，〈大林糖廠與大林地區社會經濟發展（1909-1996）〉（臺北：國立臺灣師範大學歷史研究所碩士論文，2003）；鍾書豪，〈花蓮地區的糖業發展（1899-2002）〉（花蓮：國立花蓮師範學院鄉土文化研究所碩士論文，2004）；楊惠雯，〈屏東糖廠與屏東市街發展關係之研究〉（屏東：國立屏東科技大學農村規劃系碩士論文，2006）；陳美鈴，〈日治時期嘉義地區的糖業和水利演變與區域發展〉，《臺灣文獻》，59：4（2008），頁 139-198；趙文榮，〈日治時期臺南州區之糖業與地方社會（1895-1945）〉（嘉義：國立中正大學歷史研究所博士論文，2010）；蔣尚霖，〈日治新式製糖嚆矢——論橋仔頭製糖所及其區域發展〉（彰化：國立彰化師範大學歷史學研究所碩士論文，2014）；莊天賜，〈日治明治後期彰化製糖業之發展（1902-1911）〉，《彰化文獻》，20（2015），頁 33-59；莊天賜，〈日治初期臺南地區製糖業之變遷（1898-1911）〉，《臺陽文史研究》，4（2019），頁 43-72；杜明玲，〈製糖產業與地方發展的連動——以水上鄉之南靖糖廠為例（1908-2008）〉（臺北：國立臺北教育大學臺灣文化研究所碩士論文，2020）。

9 如王御風等，〈和風吹撫的港市：打造高雄日人的故事〉（臺北：我已文創，2017）。該著作介紹八位日治時期與高雄發展息息相關的日本人。

不到兩年，高雄又迎回一尊黃土水製作的山本悌二郎銅像（以下簡稱山本銅像），同樣成為高雄的大事。職是之故，本文擬以山本悌二郎為中心，論述其與臺灣製糖業及高雄的關係，並試著拼湊山本銅像的來歷及其返還高雄的經緯。

本文運用的資料，是以《臺灣日日新報》及山本悌二郎執掌過的臺灣製糖株式會社（以下簡稱臺灣製糖）和臺灣倉庫株式會社（以下簡稱臺灣倉庫）所編纂之《臺灣製糖會社史》和《臺灣倉庫株式會社二十年史》為主；¹⁰ 而山本在日本的事蹟，則賴於令和元年（2019）出版的《佐渡文獻》第 120 期，該期屬山本悌二郎專號，擁有豐富的山本家族資料；另戰前臺、日出版的各種人名錄，亦是本文使用的重要資料來源。

貳、山本悌二郎出身與來臺前經歷

山本悌二郎（Yamamoto Teijiro），號二峰，明治 3 年（1870）1 月 10 日出生於今日日本新潟縣佐渡市真野新町。父親山本桂（1842-1895，號訥齋）是漢方醫，育有 10 子 2 女，山本悌二郎為次子；三子原鉄三郎曾任王子製紙株式會社取締役、監查役（董事、監事）；八子有田八郎（1884-1968）曾在昭和 11-15 年間（1936-1940）三度擔任外務大臣。明治 13 年（1880），山本悌二郎入佐渡相川之圓山溟北學古塾學習漢學。明治 15 年（1882），跟隨同鄉前輩鵜飼郁次郎前往東京，先入二松學舍（今二松學舍大學）繼續修習漢學及東洋學；未及畢業，即轉入獨逸學協會學校（今獨協中學校・高等學校）學習德語。明治 19 年（1886）畢業後，獲得宮內省獎學金，以日本駐德公使品川弥二郎隨員身分赴德國留學。明治 21 年（1888），德國包岑（Bautzen）農業學校畢業，兩年後，入霍恩海姆大學（Universität Hohenheim）續研習農學；明治 25 年（1892）大學畢業後，旋即入萊比錫大學（Universität Leipzig）研究科深造，次年（1893）取得農業經濟博士學位。續以宮內省留學生身分轉往英國進行農業考察。

明治 27 年（1894），山本悌二郎自英國返日，任宮內省囑託。翌年（1895）辭宮

¹⁰ 伊藤重郎，《臺灣製糖株式會社史》（東京：臺灣製糖株式會社東京出張所，1939）；三卷俊夫，《臺灣倉庫株式會社二十年史》（臺北：臺灣倉庫株式會社，1936）。

內省職，先後擔任第二高等學校（今仙台東北大學）教授、日本勸業銀行貸付部鑑定課長等職，在第二高等學校任教期間，曾教導後來擔任臺灣第四任總督的兒玉源太郎長子兒玉秀雄。明治 33 年（1900）4 月，辭去勸業銀行職位，加入臺灣新式製糖業創始計畫。¹¹

參、山本悌二郎加入臺灣製糖業

糖自 17 世紀荷蘭統治開始，就是臺灣重要出口商品，而日本一直是臺灣糖主要的出口市場，因此在日本治臺之前，對臺灣糖業已經注意已久。不過，臺灣製糖業始終處於使用人力、獸力的落後方式，並未隨著 19 世紀下半葉清廷洋務運動的開展，而擠身近代化之林。明治 28 年（1895）日本取得臺灣，等於也取得一個重要的糖產地，為增加臺灣糖產量，提升糖品質，日本當局在統治臺灣初期即致力於發展新式製糖業，其中一條途徑，是引進日本資本投資臺灣新式製糖業。

明治 32 年（1899）12 月，臺灣民政長官後藤新平赴日即將歸臺之時，銜總督兒玉源太郎之命，向三井物產合名會社（簡稱三井物產）常務理事益田孝建議三井物產在臺灣投資設立新式糖廠，益田孝先將後藤的建議諮詢日本精製糖株式會社專務董事鈴木藤三郎和社長長尾三十郎，獲得兩人贊同。接著再將兩人意見向三井家陳述，獲得認可。於是三井財團投資臺灣新式糖廠計畫進入交涉階段。

明治 33 年（1900），三井物產同意總督府承諾之新式製糖會社成立後，給予 5 年以資本額 50 萬圓計算，每年 6% 的補助金，以及支持耕作改良與原料供給的條件，新式糖廠設立計畫逐漸走向具體化。

同年 6 月 13 日，新會社舉行第一次發起人會，會中發布新會社創立旨趣書，並將新會社定名為「臺灣製糖株式會社」，列名發起人的有 Robert Walker Irwin（夏威夷駐日本公使）、田島信夫（毛利家）、武智直道、長尾三十郎、上田安三郎、益田孝、鈴木藤三郎等七人。會中確認會社資本額為 100 萬圓。其中，三井物產是最大股東，

11 不著撰人，〈山本悌二郎略年譜〉，《佐渡文獻》，120（2019），頁 29-30；前田蓮山，《政治は人格なり》（東京：新人社，1924），頁 385。

代表皇室的宮內省和武家氏族毛利家並列次大股東，高雄陳家陳中和則名列第四大股東，陳中和與王雪農是創社 95 名股東中僅有的兩名臺灣人。

正當臺灣製糖籌設在緊鑼密鼓的階段，已經辭去日本勸業銀行課長工作的山本悌二郎，在同屬新潟佐渡人的同鄉前輩益田孝及鈴木藤三郎引介下，於 10 月 1 日以創立事務員身分加入臺灣製糖。¹²

肆、山本悌二郎與高雄

一、擘劃建立臺灣第一個新式糖廠——臺灣製糖橋仔頭製糖所

明治 33 年（1900）10 月 1 日，即山本悌二郎入社同一天，山本旋陪同臺灣製糖發起人之一的鈴木藤三郎來臺探勘新式糖廠設立地點，這是山本首度來到臺灣。兩人自東京新橋車站出發，先至神戶，3 日再從神戶乘船出發赴臺。7 日抵達臺灣後，先在臺北停留 6 天，拜會總督府有關官員。14 日，再從基隆乘船至安平，從臺南展開探勘工作。

兩人先是往北探勘總督府建議設立糖廠地點蔴荳（今臺南麻豆），接著南下經臺南平原、高雄平原、屏東平原至枋寮，再折回北上縱貫屏東平原，經阿猴（今屏東市）、阿里港、手巾寮、蕃薯寮（今旗山）、曾文街（今臺南善化）、鹽水港、布袋嘴，最後抵達新營，最後從新營回到臺南。經過為期一個多月的探勘，改擇定曾文街與橋仔頭兩地為新糖廠候選用地，最後橋仔頭因有鐵路、典寶溪交通、用水之便而雀屏中選。

明治 33 年（1900）12 月初，鈴木藤三郎自行返回

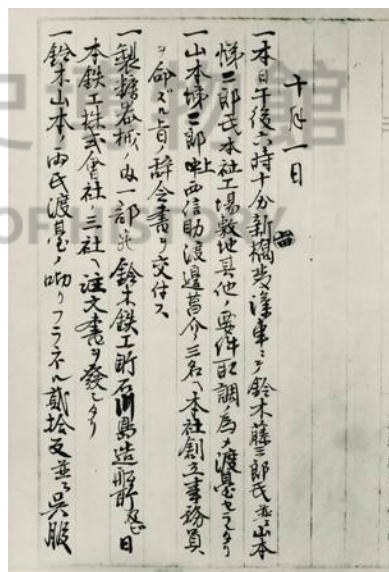


圖 1 臺灣製糖株式會社日誌有關 1900 年 10 月 1 日山本悌二郎入社並與鈴木藤三郎共同前往臺灣的紀錄

圖片來源：伊藤重郎，〈臺灣製糖株式會社史〉（東京：臺灣製糖株式會社東京出張所，1939），頁 91 前頁寫真照片，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社史》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.178-0156。

12 伊藤重郎，〈臺灣製糖株式會社史〉，頁 63-103。

日本，參加臺灣製糖創立總會；山本悌二郎則留在臺灣籌畫新式糖廠興建事宜。12月20日，臺灣製糖舉行創立總會，選出鈴木藤三郎、益田孝、田島信夫、陳中和、武智直道等五名取締役（董事），長尾三十郎、岡本貞然、上田安三郎等三名監查役（監事）。五名取締役再推選出鈴木藤三郎為首任社長，臺灣首家新式製糖會社於焉成立。明治34年（1901）2月2日，山本悌二郎被任命為支配人（相當於經理），駐在橋仔頭實地指揮新式糖廠建設事宜。¹³

明治34年（1901）2月15日，臺灣製糖橋仔頭製糖所動工，山本悌二郎以支配人身分，身先士卒監督工程進行，並引進手押臺車和牛車軌道搬運建材。據參與建廠工程的工人回憶：在製糖所興建工程中，山本悌二郎每每親自推送建材，汗水總是讓其衣服濕透。¹⁴製糖所興建期間，會社員工與工人除必須克服瘧疾、霍亂等臺灣風土病外，最大挑戰是來自抗日者襲擊。抗日者會混跡在工人中伺機偷襲，讓糖廠防不勝防，製糖所得自組壯丁團，由總督府提供槍枝、派遣軍官協助訓練。山本悌二郎還協調總督兒玉源太郎派出70名士兵，駐守糖廠。製糖所內事務所、工廠、宿舍，亦設計成如同堡壘般，牆壁挖有多處銃眼，頂樓平臺架設大砲。¹⁵相較日後廣設於臺灣的新式糖廠，如同



圖2 擔任臺灣製糖支配人時期的山本悌二郎

圖片來源：上田元胤、湊靈雄，《臺灣士商名鑑》（無出版地：にひたか社，無出版年），本文前照片寫真，無頁碼。



圖3 興建中的橋仔頭製糖所，站立在最前方著西裝的是山本悌二郎

圖片來源：臺灣製糖株式會社，《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》（東京：臺灣製糖株式會社東京事務所，1915），無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.182-0005。

13 伊藤重郎，《臺灣製糖株式會社史》，頁112-132。

14 佐藤吉治郎，《臺灣糖業全誌》（臺中：株式會社臺灣新聞社，1916），頁158-159。

15 不著撰人，〈臺灣糖業と後藤新平伯（二）〉，《糖業》，25（1）（1938），頁17-18。



圖 4 糖廠前廣場是員工練兵的地方，也是守備隊駐紮的地方

圖片來源：伊藤重郎，《臺灣製糖株式會社史》，頁 126-127 間寫真照片，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社史》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.178-0197。

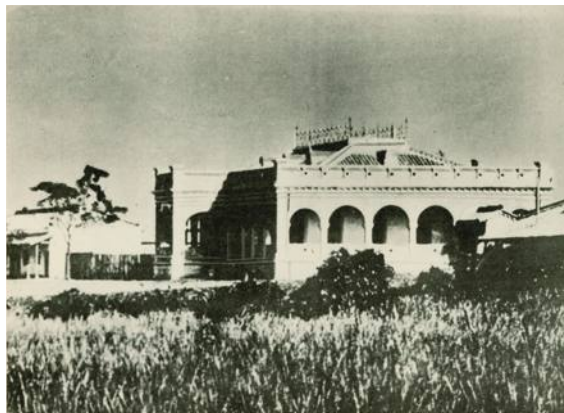


圖 5 創立初期的橋仔頭製糖所事務所，如同堡壘般牆壁上可見多處銃眼設計

圖片來源：伊藤重郎，《臺灣製糖株式會社史》，頁 126-127 間寫真照片，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社史》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.178-0198。

堡壘般的橋仔頭製糖所建築，是其他糖廠看不到的獨家設計。

明治 34 年（1901）11 月，橋仔頭製糖工廠完工，經多次試車後，於次年（1902）1 月正式開工製糖，其不僅是標誌臺灣製糖業革命開端的第一座新式糖廠，也是高雄第一間使用機械動力的近代化工廠。



圖 6 1902 年展開第一個製糖期的橋仔頭製糖所

圖片來源：臺灣製糖株式會社，《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.182-0010。



圖 7 山本悌二郎取法夏威夷經驗，引進機關車運載甘蔗與製品，開糖業鐵路先河

圖片來源：臺灣製糖株式會社，《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.182-0025。



明治 38 年（1905）6 月，山本悌二郎率日比孝一、草鹿砥祐吉、鈴木源吉等三位技師前往夏威夷考察。7 月返國後，借用夏威夷經驗，於明治 40 年（1907）引進機關車在橋仔頭製糖所運送甘蔗原料與砂糖製品的鐵道上，開臺灣糖業鐵路發展先河。¹⁶

二、接掌臺灣製糖

明治 37 年（1904）8 月 20 日，臺灣製糖召開臨時股東大會，會中山本悌二郎當選取締役（董事）。明治 38 年（1905），鈴木藤三郎辭臺灣製糖社長職，益田孝辭取締役職。3 月 23 日，臺灣製糖召開臨時股東大會，修改會社章程，採行取締役社長（董事長）和常務取締役（常務董事）制度，山本悌二郎與武智直道當選常務取締役，藤田四郎當選臺灣製糖第二任社長。

明治 43 年（1910）10 月 6 日，臺灣各新式製糖會社聯合成立臺灣糖業聯合會，山本悌二郎以臺灣製糖常務取締役身分被推舉為首任會長，臺灣製糖儼然居新式製糖會社領導地位。

明治 44 年（1911）12 月 1 日，臺灣製糖的事業觸角延伸到造船所、倉儲、駁船等港口有關事業，遂決定將本社從橋仔頭製糖所遷移到打狗哨船頭。明治 45 年（1912）7 月 29 日，臺灣製糖召開第十二次定期股東大會，山本悌二郎被選為專務取締役（專務董事），由於社長常年在日本，山本成為在臺實際主導社務者。¹⁷

大正 2 年（1913）10 月 30 日，臺灣製糖本社再從哨船頭遷移到哈瑪星湊町二丁目 10 番地。大正 4 年（1915）6 月 15 日，山本悌二郎因擔任臺灣製糖會社要職期間，致力發展新式糖業，促進地方產業發展，有功於國產之增殖，獲總督府頒授藍綬褒章。¹⁸



圖 8 擔任社長時期的山本悌二郎
圖片來源：佐藤吉治郎，《臺灣糖業全誌》（臺中：株式會社臺灣新聞社，1916），頁 153。

16 伊藤重郎，《臺灣製糖株式會社史》，附錄年表頁 19、26。

17 久保文克，《殖民地企業經營史論》（東京：日本經濟評論社，1997），頁 41。

18 《府報》，第 779 號（1915 年 6 月 23 日），頁 66。



圖 9 位於哈瑪星時期（1913-1920）的臺灣製糖本社
圖片來源：臺灣製糖株式會社，《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.182-0098。

大正 9 年（1920）12 月 10 日，臺灣製糖決定專注本業，而將本社從高雄遷到阿緱製糖所，儘管如此，山本悌二郎仍在橋仔頭製糖所、高雄市區保留住宅，以便隨時入住。大正 10 年（1921）10 月 28 日，臺灣製糖舉行第二十六次定期股東大會，社長藤田四郎退職，由山本悌二郎當選會長兼專務取締役（不設社長職）。其間，山本重要的成就之一是促成大正 12 年（1923）4 月攝政的裕仁皇太子來臺行啟時，選擇參觀阿緱製糖所，這是皇太子來臺唯一的新式糖廠視察行程。

為迎接皇太子，臺灣製糖特別訂購竹山的麻竹材搭建休憩涼亭。在皇太子蒞臨前幾天，竹柱奇蹟似長出青芽。4 月 22 日，皇太子到訪糖廠，一行人進入涼亭時，皇太



圖 10 在山本悌二郎爭取下，臺灣製糖本社所在的阿緱製糖所，被列入裕仁皇太子行啟來臺唯一的糖廠行程
說明：本圖走在最前方著西裝者是裕仁皇太子，其後著西裝者是山本悌二郎。

圖片來源：伊藤重郎，《臺灣製糖株式會社史》，本文前寫真照片，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社史》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.178-0034。



圖 11 位於廠區內的瑞竹與行啟紀念館（右）

圖片來源：伊藤重郎，《臺灣製糖株式會社史》，本文前寫真照片，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社史》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.178-0036。



子注意到發芽的竹柱，山本悌二郎趁機說明竹柱來歷和發芽過程，皇太子聽聞後不斷觸摸端詳竹柱。臺灣製糖乃將發芽竹柱培植，竟長成茂密竹林，因認為是皇太子的「祥瑞之兆」，故稱「瑞竹」，並在瑞竹前立碑、建紀念館。「瑞竹」成為日後皇室成員來臺必定參訪景點，到日治末期更成為皇民化政策的象徵地標，參拜者絡繹不絕，大大提升臺灣製糖的政經地位。

大正 14 年（1925）10 月，臺灣製糖召開第三十四次定期股東大會，山本悌二郎改任社長，不再兼專務取締役職位。昭和 2 年（1927）4 月 20 日，山本悌二郎被田中義一內閣任命為農林大臣，辭去社長職位，也結束他在臺灣製糖任職歲月。¹⁹ 環顧山本悌二郎在臺灣製糖二十七年，一路從事務員升到社長，最後甚至入閣當上農相，在當時各大製糖會社中可說是絕無僅有；臺灣製糖在山本主掌社務期間，一直持續擴張，穩居日本製糖業龍頭地位（有關山本悌二郎任職臺灣製糖期間會社的擴張，請參見表 1）。



圖 12 立於瑞竹旁山本悌二郎撰文的「行啟紀念碑」

圖片來源：伊藤重郎，〈臺灣製糖株式會社史〉，頁 231 前頁寫真照片，無頁碼。〈《臺灣製糖株式會社史》〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2003.008.178-0327。

表 1 山本悌二郎任職臺灣製糖期間（1900-1927）會社擴張表

任期	職稱	臺灣製糖擴張
1900-1901	創立事務員	• 探勘新糖廠用地（1900）
1901-1904	支配人（經理）	• 建橋仔頭第一工場（1901）→臺灣第一個新式糖廠
1904-1905	取締役（董事）	

19 整理自伊藤重郎，〈臺灣製糖株式會社史〉。

（續上表）

任期	職稱	臺灣製糖擴張
1905-1912	常務取締役 （常務董事） 兼任臺灣糖業聯合會會長 （1910-1927）	• 引進糖鐵機關車（1907）→臺灣第一個機關車糖鐵 • 建橋仔頭第二工場（1907） • 建橋仔頭酒精工場（1908）→臺灣第一個酒精工場 • 建阿緞製糖所（屏東糖廠，1908） • 建後壁林製糖所（小港糖廠，1909） • 合併臺南製糖，取得灣裡製糖所（善化糖廠，1909） • 建車路墘製糖所（仁德糖廠，1910） • 建阿緞酒精工場（1911） • 併購怡記製糖，取得鳳山、三崁店（永康糖廠）兩製糖所（1912） • 本社從橋仔頭遷到哨船頭
1912-1921	專務取締役 （專務董事）	• 併埔里社製糖，取得埔里社製糖所（埔里糖廠，1913） • 本社從哨船頭遷到哈瑪星（1913） • 合併臺北製糖，取得臺北製糖所（臺北糖廠，1916） • 建打狗鑄造場（1917） • 本社從高雄哈瑪星遷屏東（1920） • 建東港製糖所（南州糖廠，1921） • 建九州製糖所（1921）
1921-1925	會長兼專務	• 關萬隆農場與二峰圳（1922）
1925-1927	社長	• 關大响營農場（1926） • 任農林大臣，退社（1927）

資料來源：整理自伊藤重郎，〈臺灣製糖株式會社史〉（東京：臺灣製糖株式會社東京出張所，1939）。

三、任臺灣倉庫株式會社創社社長

一次大戰期間（1914-1918），日本對中國及南洋的出口有顯著的增加，總督府有意要發展民營化的倉庫管理會社。於是在臺灣銀行首倡，糖業聯合會協贊下，大正5年（1916）7月1日，民政長官下村宏邀集糖業聯合會成員、臺灣銀行、運輸業者、貿易商及各界紳商，在其官邸商討倉庫會社創立事宜，獲得參加人員一致贊同成立會社。7月

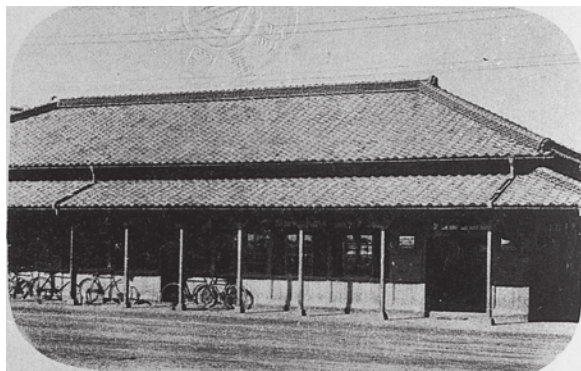


圖 13 位於今蓬萊商港區的臺灣倉庫高雄支店

圖片來源：小山權太郎，〈高雄市大觀〉（臺北：南國寫真大觀社，1930），頁39。〈臺灣倉庫株式會社高雄支店／高雄酒精株式會社〉，高雄市立歷史博物館典藏資料，登錄號：KH2015.005.461。

24 日，由山本悌二郎領銜共 38 名發起人向總督府提出會社設立申請。9 月 16 日，「臺灣倉庫株式會社」正式成立，山本悌二郎被指定為社長，臺灣銀行出身的三卷俊夫被任命為專務取締役。

臺灣倉庫成立初期本店設在臺北，昭和 3 年（1928）遷到基隆，在高雄則是設立支店，店址位在新濱町今蓬萊商港區內。臺灣倉庫所屬倉庫設施分為總督府撥交的「管理倉庫」和自建的「所有倉庫」。目前高雄著名的景點棧二庫及駁二倉庫群，多為臺灣倉庫的管理倉庫；而臺灣倉庫自建的所有

倉庫，較著名的是位於鼓山車站與愛河間，昭和 7 年（1932）9 月 26 日完工的「田町倉庫」，田町倉庫是臺灣倉庫用來貯存石油的倉庫。²⁰戰後倉庫為鐵路局接收，目前部分出租給民間使用。

昭和 2 年（1927），山本悌二郎入閣而辭去社長職位，此後社長職位長期懸缺，由專務取締役三卷俊夫主持社務。直到昭和 12 年（1937）山本悌二郎去世後，次年（1938）臺灣倉庫才又選出三卷俊夫為第二任社長，可見山本悌二郎在臺灣倉庫的地位。²¹

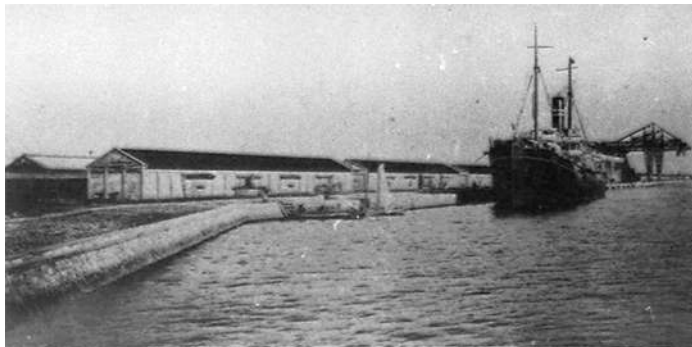


圖 14 總督府撥交臺灣倉庫管理，位於今棧貳庫一帶的上屋倉庫

圖片來源：臺灣日日新報社，《臺灣寫真帖》（臺北：編者，1916），無頁碼。



圖 15 位於今愛河與鼓山車站間，臺灣倉庫建造的石油倉庫

圖片來源：三卷俊夫，《臺灣倉庫株式會社二十年史》（臺北：臺灣倉庫株式會社，1936），本文前寫真照片，無頁碼。

20 整理自三卷俊夫，《臺灣倉庫株式會社二十年史》。

21 〈臺灣倉庫の三卷氏社長に 廿七日重役會で互選就任〉，《臺灣日日新報》日刊（1938 年 8 月 28 日），第 2 版。

四、返日與去世後高雄的兩場祭儀

在忙於臺灣製糖社務同時，山本悌二郎在日本政壇是立憲政友會的主要成員，自明治 37 年（1904）開始，當選第九至二十屆中，共 11 屆（僅第十七屆落選）新潟縣佐渡選區眾議院議員，眾議員生涯長達三十餘年。²² 大正 14 年（1925）10 月 25 日，山本悌二郎卸下專務取締役兼職，專任社長，主要活動地點逐漸從臺灣轉回日本。

昭和 2 年（1927）4 月 20 日，田中義一組閣，山本悌二郎被任命為農林大臣，山本旋即辭臺灣製糖社長、臺灣倉庫社長、糖業聯合會會長等職，臺灣製糖在 10 月股東大會選出武智直道接任第四任社長。²³

昭和 4 年（1929）7 月 2 日，山本悌二郎隨田中內閣總辭而下臺。昭和 6 年（1931）12 月 13 日，犬養毅組閣，山本悌二郎二度入閣，再度擔任農林大臣，直到昭和 7 年（1932）5 月 26 日犬養毅內閣總辭。

昭和 12 年（1937）12 月 14 日，山本悌二郎參加完大東文化協會理事會後，在步出玄關之際，突因腦溢血倒地昏迷，晚間 7 點 40 分宣告不治，享年 67 歲。²⁴

山本悌二郎去世的消息傳回臺灣，《臺灣日日新報》在報導相關消息時，以「臺灣糖業的大恩人」來稱呼山本（參見圖 17）。²⁵ 次日（12 月 15 日），山



圖 16 擔任農相時期的山本悌二郎
圖片來源：陳明發提供。



圖 17 山本悌二郎去世的報導
圖片來源：〈山本悌二郎氏 昨夜腦溢血で逝去〉，《臺灣日日新報》日刊（1937 年 12 月 16 日），第 2 版。

22 衆議院、參議院編，《議會制度七十年史・第 11》（東京：大蔵省印刷局，1962），頁 541。

23 伊藤重郎，《臺灣製糖株式會社史》，附錄年表頁 76-77。

24 不著撰人，〈山本悌二郎略年譜〉，頁 30。

25 〈山本悌二郎氏 昨夜腦溢血で逝去〉，《臺灣日日新報》日刊（1937 年 12 月 16 日），第 2 版。

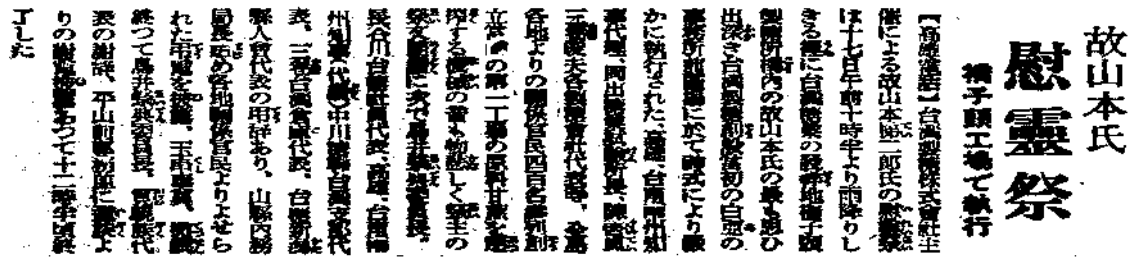


圖 18 臺灣製糖在橋仔頭製糖所舉行山本悌二郎慰靈祭的報導

圖片來源：〈故山本氏慰靈祭 橋子頭工場で執行〉，《臺灣日日新報》日刊（1937 年 12 月 18 日），第 5 版。

本悌二郎女婿笈干城夫先在高雄的宅第設置祭壇，提供親朋好友憑弔。²⁶ 笈干城夫是日治後期臺灣製糖的重要幹部，曾任營業部長、主事、取締役、常務取締役、專務取締役等職，是臺灣製糖在臺灣的末代掌權者。²⁷

12 月 17 日，山本悌二郎在東京青山齋場舉行葬儀，高雄同步有兩場山本悌二郎的祭儀舉辦。一場是由臺灣製糖在橋仔頭製糖所主辦的慰靈祭儀，舉辦地點選在草創時的社宅事務所前廣場，事務所是山本生前感到最有革命情感的建築，共有來自全臺四百多位各界官民參與祭儀（參見圖 18）。²⁸

另一場是由臺灣倉庫主辦之遙祭儀式，地點位在愛國婦人會館（位於今高雄市鼓山區登山街），由會社高雄支店長中村一造主持，參加者包括高雄州知事、高雄市尹的代理及支店全體社員，共百餘人參加（參見圖 19）。²⁹

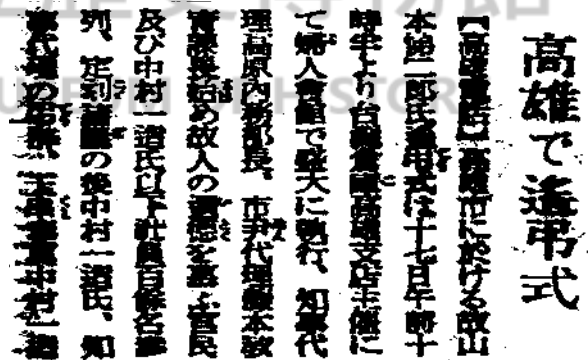


圖 19 臺灣倉庫在愛國婦人會館舉行山本悌二郎遙弔式的報導

圖片來源：〈高雄で遙弔式〉，《臺灣日日新報》日刊（1937 年 12 月 18 日），第 5 版。

26 〈橋子頭で慰靈祭〉，《臺灣日日新報》日刊（1937 年 12 月 16 日），第 7 版。

27 興南新聞社，《臺灣人士鑑》（臺北：編者，1943），頁 85。

28 〈故山本氏慰靈祭 橋子頭工場で執行〉，《臺灣日日新報》日刊（1937 年 12 月 18 日），第 5 版。

29 〈高雄で遙弔式〉，《臺灣日日新報》日刊（1937 年 12 月 18 日），第 5 版。

伍、山本悌二郎與黃土水製胸像

黃土水（1895-1930）出生在日本統治臺灣第一年（1895）的艋舺，因流連於廟宇和佛具店而對木雕產生濃厚興趣。進入府立國語學校師範科（今臺北市立大學博愛校區）就讀期間，作品屢獲師長讚賞。大正4年（1915），獲民政長官內田嘉吉和國語學校校長隈本繁吉推薦，得到東洋協會臺灣支部獎助金，並以〈李鐵拐〉作品通過審查，進入東京美術學校（今東京藝術大學）就讀，是第一位進入東京美術學校、留日學美術的臺灣學生。

大正9年（1920），還在東京美術學校求學的黃土水以〈蕃童〉（又名山童吹笛）作品，入選日本藝術界最重要的展覽會——第二回帝國美術展覽會（簡稱帝展），成為第一位作品入選帝展的臺灣人，轟動臺灣及日本。次年（1921），黃土水獲准免試進入東京美術學校研究科，再以作品〈甘露水〉入選第三回帝展。大正11年（1922），黃土水研究科畢業，仍持續不斷創作，先後以〈擺姿態的女人〉、〈郊外〉連續兩回入選帝展。大正12年（1923），裕仁皇太子臺灣行啟，黃土水特別雕刻了〈童子〉作品贈與皇太子，在行啟期間，獲皇太子召見，此時黃土水還不到30歲。連續四度入選帝展及獲皇太子召見的光環，讓黃土水贏得「本島人唯一」及「天才雕塑家」稱號，許多達官貴人紛紛請其製作胸像，製作的作品無論是在當時或現代都奇貨可居。³⁰

山本悌二郎黃土水的關連主要來自於東洋協會。東洋協會前身主體，是明治31年（1898）創立的臺灣協會，該會係以「促進臺日交流、支援臺灣殖民地經營，向日本本土社會傳達臺灣之於日本帝國的重要性」為宗旨，臺灣第二任總督桂太郎為創會會長，主要成員為臺灣及在日臺灣關係官民。明治40年（1907），更名為東洋協會，並把會務觸角延伸到朝鮮和滿州。³¹

贊助臺灣留學生是東洋協會的主要任務之一，東京臺灣留學生宿舍「高砂寮」便是

30 參考自鈴木惠可，〈邁向近代雕塑的路程——黃土水於日本早期學習歷程與創作發展〉，《雕塑研究》，14（2015），頁87-132。

31 參見林呈蓉、荒木一視，〈臺灣之於「東洋協會」的歷史意義〉，《Journal of East Asian Identities》，1（2015），頁53-80。

由東洋協會提供。大正 4 年（1915），黃土水進入東京美術學校深造，即是受到東洋協會每月提供 10 圓助學金補助，並被安排住在高砂寮。

山本悌二郎曾任東洋協會評議員，包括山本在內多位東洋協會成員，如後藤新平（曾任臺灣民政長官）、辜顯榮、下村宏（曾任臺灣民政長官）、楨哲（曾任鹽水港製糖社長）等，都曾大力贊助黃土水藝術創作，向黃土水訂製作品。³²



圖 20 1927 年《臺灣日日新報》刊登的山本胸像照片

圖片來源：〈山本農相胸像〉，《漢文臺灣日日新報》日刊（1927 年 10 月 20 日），第 4 版。



圖 21 山本銅像背後刻了「1927 D.K.」，代表黃土水於 1927 年雕刻的作品

圖片來源：駐日代表處臺灣文化中心提供。

昭和 2 年（1927）10 月 20 日，《臺灣日日新報》刊登一張由黃土水雕刻名為「山本農相胸像」照片。³³之所以會製作此胸像，是因該年山本悌二郎就任農林大臣，一口氣卸下在臺灣的臺灣製糖社長、糖業聯合會會長及臺灣倉庫社長等職位，因此臺灣製糖社員集資請黃土水製作石膏像贈與山本悌二郎以資紀念。類似模式也出現在昭和 4 年（1929）川村竹治卸任臺灣總督之時。³⁴山本石膏像背後刻有「山本悌二郎先生壽像 1927 D.K」字樣，「1927」是黃土水雕刻的年分；「D.K.」是黃土水日文發音羅馬拼音（Dosui Ko.）的字首縮寫（參見圖 21）。

該尊石膏胸像後來被翻製成銅像，立於橋仔頭製糖所事務所玄關，昭和 4 年（1929）2 月 5 月舉行除幕式，由臺灣製糖專務取締役平山寅次郎主持，社長武智直道和製糖所所長金木善三郎均是發起人（參見圖 22、23）。

32 李品寬，〈日治時期臺灣近代紀念雕塑人像之研究〉（臺北：國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士論文，2009），頁 168-169。

33 〈山本農相胸像〉，《漢文臺灣日日新報》日刊（1927 年 10 月 20 日），第 4 版。

34 〈出來上つた川村總督の胸像 本島唯一の天才彫刻家黃土水氏作〉，《臺灣日日新報》夕刊（1929 年 7 月 13 日），第 2 版。



圖 22 1929 年 2 月 5 日舉行的山本悌二郎銅像除幕式

圖片來源：作者不詳（日治時期），〈山本悌二郎胸像於橋頭社宅事務所進行揭幕儀式 -3〉，高雄市立歷史博物館典藏，登錄號：KH2022.012.0006。



圖 23 臺灣製糖第四任社長武智直道（銅像左側）與橋仔頭製糖所所長金木善三郎（銅像右側）於山本悌二郎銅像前合影

圖片來源：陳明發提供。

戰後國民政府接收臺灣，臺灣製糖在臺灣的資產全數被政府接收，成為現今國營企業臺灣糖業公司的一部分；臺灣製糖在日本的資產則是成立台糖株式會社，繼續經營。據橋頭糖廠退休員工陳明發回憶：戰後山本悌二郎銅像一度與橋頭糖廠第一代製糖機器共同被置放在社長宿舍旁的空地，民國 48 年（1959）10 月 16 日，台糖株式會社興建北海道道南製糖所，在時任總統府秘書長張羣協調拍板下，第一代製糖機器被送返給道南製糖所，而山本銅像則連同製糖機器也被運送至日本，最後落腳於山本悌二郎故鄉新潟縣佐渡市。³⁵ 為安置銅像，佐渡市方面成立「山本悌二郎先生顯彰會」，於民國 49 年（1960）7 月在真野公園豎立銅像，同時建立的還有「山本悌二郎先生顯彰碑」（參見圖 24、25）。



圖 24 設立於新潟佐渡市真野公園的山本悌二郎銅像

圖片來源：駐日代表處臺灣文化中心提供。



圖 25 立於真野公園山本銅像旁的「山本悌二郎先生顯彰碑」

圖片來源：駐日代表處臺灣文化中心提供。

35 陳明發口述，2021 年 3 月 17 日，莊天賜採訪；陳明發，〈日本最古製糖機械〉，陳明發提供筆記資料（未出版）。



圖 26 黃土水於 1928 年製作的山本石膏胸像
圖片來源：國立臺灣美術館提供。



圖 27 山本石膏胸像背面刻「1928D.K.」，代表黃土水於 1928 年雕刻的作品
圖片來源：莊天賜拍攝。

至於原型石膏像，在黃土水去世後於昭和 6 年（1931）5 月舉辦的「彫刻家故黃土水君遺作品展覽會」中曾經展出，當時出版的陳列品目錄明白記載材質為「石膏」，製作年代為「昭和二年作」。³⁶ 但該石膏原型胸像目前下落不明。

戰後新潟縣佐渡市另保存了一尊石膏材質的山本悌二郎胸像，其背面刻有「山本農相寿像 1928 D.K」字樣，表示係黃土水於昭和 3 年（1928）製作。當時山本悌二郎已擔任農林大臣，住在東京目黑區官邸，該胸像應是該年黃土水在日本為山本製作的胸像，山本原收藏在東京目黑區官邸，後送交給佐渡市，保存在佐渡市舊真野町役場。³⁷ 易言之，黃土水昭和 3 年（1928）製作的胸像從未到過臺灣，直到民國 109 年（2020）12 月，出借給國美館進行翻製，才首次來臺（參見圖 26、27）。

陸、山本銅像返鄉

民國 109 年（2020），在駐日代表處臺灣文化中心（簡稱駐日代表處）居中引介，以及臺灣出身、長年旅居佐渡市的「佐渡藝術舞鼓團」創辦人若林素子（張素真）多

³⁶ 〈雕刻家故黃土水君遺作品展覽會陳列品目錄〉，收於林曼麗等，〈不朽的青春——臺灣美術再發現〉（臺北：國立臺北教育大學，2020），頁 247。

³⁷ 鈴木惠可，〈山本悌二郎胸像と彫刻家黃土水〉，《佐渡文獻》，120（2019），頁 76。

方奔走下，5月，日本佐渡市同意讓黃土水昭和3年（1928）製作的山本胸像回臺；³⁸民國109年（2020）12月山本胸像正式來臺，預計以三年時間，交由國立美術館修復、翻製，翻製的胸像由國美館典藏，原作則歸還佐渡市。

民國109年（2020），駐日代表謝長廷及代表處人員造訪新潟佐渡市，在若林素子陪同下，到真野公園一睹山本悌二郎銅像（簡稱山本銅像），同時尋求銅像返鄉的可能性，並請高雄市立歷史博物館（簡稱高史博）調查銅像基礎歷史資料。³⁹

民國110年（2021）3月29日，若林素子拜訪駐日代表謝長廷，從高雄市立歷史博物館調研資料得知，山本銅像是在（1959年）10月16日送到日本，與其嫁到日本，登上佐渡島的日期是同一天。若林夫人感到這冥冥中似有一種緣分，要其來促成銅像返鄉這件事，於是決定要再度與駐日代表處積極奔走，爭取銅像返鄉。⁴⁰

民國110年（2021）12月18日，因公返臺的駐日代表謝長廷，特別與高雄市長陳其邁、立法委員管碧玲及高雄市議員康裕成到橋頭糖廠，確認山本銅像於日治時期放置的位置，並透露駐日代表處次年將正式與佐渡市役所洽商，可望迎銅像回臺複製，重新安置在橋頭糖廠的訊息。市長陳其邁亦當場拜託謝代表能協助促成這樁好事，促進臺日之間的交流。⁴¹

民國111年（2022）3月下旬，高雄市長陳其邁親自致函給佐渡市長渡邊龍五，在信中肯定山本悌二郎奠定臺灣製糖產業邁向近代化發展之路，對於高雄市發展具有重要貢獻，並提出對山本銅像返鄉的期待。⁴²在獲悉高雄市的強烈期望後，佐渡市方面認為銅像原本設置在高雄橋頭糖廠，理應原件歸還高雄，而非複製品，並開始推動山本銅像返回原址——臺灣高雄市之計畫。4月20日，佐渡市長渡邊龍五在例行記者會表示，「如果能成功實現銅像返臺一事，相信能讓佐渡市和高雄市的友好關係更形密切」。臺日雙方對山本銅像返鄉抱持一致的共識與期待。

6月初，佐渡市役所就山本銅像返還高雄一案，展開為期一個月公開徵求市民意見。

38 「謝長廷」臉書貼文，2020年10月25日。網址：<https://www.facebook.com/frankcthsiehfans/posts/pfbid02Y43MeuoYfJPi7rztfkKQ9194EBS8xXGeM5PDHBwtGDJDTpdzFgd2c6uXZy3Ecjwxi>。

39 時任高雄市歷史博物館館長王御風轉傳駐日代表處訊息，2020年12月9日。

40 時任高雄市歷史博物館館長王御風轉傳駐日代表處臺灣文化中心主任王淑芳訊息，2021年3月30日。

41 「謝長廷」臉書貼文，2021年12月26日。網址：<https://www.facebook.com/frankcthsiehfans/posts/pfbid0wQFKuDR5spj3SLjAPMxyXCR9cWPJXfM3SHuZd28gdccSUpZ5Lc4h6fHikZAdbGp4l>。

42 陳其邁，〈致佐渡市長信函〉。高雄市政府提供。

7 月初，未有市民提出異議，山本銅像返還高雄就此定案，原本預期佐渡市能出借銅像翻製複製品留藏高雄的願望，竟超乎預期得到銅像原件返回高雄的結果。⁴³

7 月 28 日，駐日代表謝長廷及臺灣文化中心相關人員代表高雄市政府赴佐渡市，與佐渡市役所簽署友好交流合作備忘錄，預計山本銅像返還高雄後，原件將典藏於高雄市立美術館，同時複製兩尊銅像，一尊贈送給佐渡市役所，放置真野公園原來銅像豎立處；另一尊放置日治時期銅像原址橋頭糖廠社宅事務所玄關。⁴⁴

8 月 19 日，山本銅像自真野公園基座卸下，次日啟程返鄉，並順利抵達高雄。⁴⁵ 8 月 28 日，高雄市政府舉辦「百年跨越・文化賦歸——高雄迎回黃土水山本梯二郎銅像開箱儀式」，包括高雄市長陳其邁、駐日代表謝長廷、文化部次長李靜慧等多位中央及地方官員親自出席，見證國寶返鄉及臺日友好的歷史一刻。



圖 28 2022 年 7 月高雄市政府與佐渡市役所簽署的備忘錄
圖片來源：駐日代表處臺灣文化中心提供。

柒、結語

糖業是日治時期產業近代化的代表產業，橋仔頭製糖所是臺灣第一間近代化機械製糖工廠，也是高雄第一間近代化工廠，而山本梯二郎是橋仔頭製糖所最主要的擘畫者，可說是開啟臺灣產業近代化的關鍵人物，在臺灣產業史上具有重要地位；黃土水是第一位留學日本學習近代美術的臺灣人，更是臺灣第一位作品入選日本「帝展」的藝術家，在時至今

43 佐渡市役所，「山本梯二郎氏の胸像に関する意見募集」。資料檢索日期：2022 年 7 月 2 日。網址：<https://www.city.sado.niigata.jp/soshiki/2002/37697.html>。

44 「謝長廷」臉書貼文，2022 年 7 月 28 日。網址：<https://www.facebook.com/frankcthsiehfans/posts/pfbid0vge13zrxAfddVewfEjoERsuY79ZUFCopRvh2TA4xW4KQp1xEeXhsvvPjqk82c2Mnl>。

45 「謝長廷」臉書貼文，2022 年 8 月 20 日。網址：<https://www.facebook.com/frankcthsiehfans/posts/pfbid02Chgva6PhokNp5E1ww6TGbvzRQr133fB4fBFg63qu3TfV4fPWQT9ET1mpFjbYNIqI>。

日的臺灣藝術界擁有崇高歷史地位。這一名日籍、一名臺籍的先驅人物，因昭和2年（1927）製作的一尊山本胸像而相遇，兩年後，胸像被翻製為銅像，豎立在橋仔頭製糖所社宅事務所玄關，山本銅像可說是兩位分別在產業史、藝術史獨領風騷的先驅，所交會的光芒。

戰後，銅像因時空環境因素，被送到山本悌二郎的故鄉佐渡，時間讓山本與橋頭糖廠及糖業現代化的記憶逐漸變得模糊。歷經超過一甲子歲月，山本銅像在臺日友好氛圍下，終又得以返鄉，這意味著山本悌二郎、黃土水兩位臺灣歷史上綻放近代化光芒的人物，於將近一世紀後再度在高雄交會。

一尊牽起臺日間長達近百年歷史牽絆的山本銅像，如今確定將保存在故鄉高雄，並且複製銅像，重新豎立在橋頭糖廠社宅事務所玄關。銅像從製作、豎像、流轉到返鄉的故事，筆者以為具有幾點重要意義：

山本悌二郎是橋頭糖廠最主要的擘劃者，後來也是日治前期臺灣最大製糖會社——臺灣製糖在臺灣實際的負責人，橋頭糖廠一共創下臺灣第一座新式糖廠、第一座酒精工廠、第一條使用機關車糖業鐵路等三個新式製糖業第一，山本悌二郎都是親身參與者，是臺灣從傳統製糖業進入新式製糖業的推手。山本銅像返鄉，可重新喚起山本悌二郎與橋頭糖廠及糖業近代化的記憶，使民眾了解山本在臺灣糖業史、高雄發展史的地位，具有教育意義。

黃土水先後為山本悌二郎製作兩尊胸像，一尊戰後被送往日本，一尊則始終存放在日本。民國 109 年（2020），原本始終存放在日本的石膏胸像首度來臺，預定翻製成複製品，典藏於國美館。而戰後被送往日本的山本銅像，則是原件返還高雄，典藏於高雄市立美術館，並且翻製兩尊複製品，除重新置放於橋頭糖廠社宅事務所外，另一尊將贈與日本佐渡市，回到真野公園銅像置放基座。黃土水作品回歸故鄉，不僅在臺灣藝術史上具有重大意義，而返鄉過程也展現臺日友好，對兩國關係有正面的影響。

橋頭糖廠在高雄產業史上擁有開創性地位。民國 88 年（1999）製糖任務結束後，仍保留豐富的日治時期文史資源，如社宅事務所、社長宿舍、聖觀音像、金木善三郎君碑等，均是目前高雄重要的觀光景點。山本悌二郎是橋頭糖廠的開創者，社宅事務所、聖觀音像與山本關係密切自不待言；值得一提的是，山本胸像的製作與銅像在橋仔頭製糖所建立，時任所長金木善三郎是主要發起人之一。金木在建立銅像同一年因宿疾去世，在其逝世周年（1930 年）時，橋仔頭製糖所特別建立起金木善三郎君碑紀念，山本悌二郎特地撰寫碑文。山本銅像返鄉，正可與前述史蹟相互輝映，讓橋頭糖廠的史蹟群更加完整。



山本悌二郎關係年表

年	歲	紀事
明治 3 年 (1870)	1	1 月 10 日 出生於今新潟縣佐渡市真野新町。
明治 13 年 (1880)	11	入佐渡相川之円山漠北學古塾習漢學。
明治 15 年 (1882)	13	5 月 與同鄉前輩鵜飼郁次郎往東京，入二松學舍。
明治 19 年 (1886)	17	3 月 13 日 以駐德公使品川彌二郎隨員身分赴德國留學。
明治 21 年 (1888)	19	9 月 德國包岑農學校畢業。
明治 23 年 (1890)	21	入德國霍恩海姆大學。
明治 25 年 (1892)	23	德國霍恩海姆大學畢業，入德國萊比錫大學研究科。
明治 26 年 (1893)	24	4 月 取得博士學位。 5 月 以宮內省留學生身分赴英進行農業考察。
明治 27 年 (1894)	25	3 月 返日。任宮內省囑託。
明治 28 年 (1895)	26	10 月 25 日 宮內省囑託解任。 11 月 15 日 任第二高等學校教授。 11 月 24 日 父山本桂去世。
明治 30 年 (1897)	28	5 月 28 日 辭第二高等學校教職。 6 月 27 日 入日本勸業銀行任貸付部鑑定課長。
明治 32 年 (1899)	30	3 月 17 日 母山本美無子去世。
明治 33 年 (1900)	31	4 月 2 日 辭日本勸業銀行職。 10 月 1 日 以創社事務員身分加入臺灣製糖株式會社創立計畫，首度來臺。
明治 34 年 (1901)	32	2 月 2 日 任臺灣製糖株式會社支配人（經理）。
明治 37 年 (1904)	35	3 月 14 日 首度當選新潟縣佐渡選區眾議員。 8 月 20 日 任臺灣製糖株式會社取締役（董事）。
明治 38 年 (1905)	36	3 月 23 日 任臺灣製糖株式會社常務取締役（常務董事）。 6 月 率三位技師赴夏威夷考察糖業。
明治 43 年 (1910)	41	10 月 6 日 當選臺灣糖業聯合會創會會長。
明治 45 年 (1912)	43	7 月 29 日 任臺灣製糖株式會社專務取締役（專務董事）。
大正 4 年 (1915)	46	6 月 15 日 獲頒藍綬褒章。 8 月 6 日 獲聘臺灣勸業共進會評議員。
大正 5 年 (1916)	47	9 月 16 日 當選臺灣倉庫株式會社創社社長。
大正 8 年 (1919)	50	5 月 24 日 獲聘臺灣電力株式會社設立委員。
大正 10 年 (1921)	52	10 月 28 日 當選臺灣製糖株式會社取締役會長兼專務取締役。
大正 14 年 (1925)	56	10 月 28 日 卸專務取締役，專任臺灣製糖社長。

（續上表）

年	歲	紀事
昭和 2 年（1927）	58	4 月 20 日 辭臺灣製糖株式會社社長，任田中義一內閣農林大臣。 10 月 黃土水為山本悌二郎製作之胸像完工。
昭和 3 年（1928）	59	黃土水為山本悌二郎製作另一尊石膏胸像。
昭和 4 年（1929）	60	2 月 5 日 山本銅像在橋頭糖廠舉行除幕式。 7 月 2 日 隨田中內閣總辭卸任農林大臣。
昭和 6 年（1931）	62	5 月 黃土水在 1927 年製作的山本胸像石膏原模在「彫刻家故黃土水君遺作品展覽會」中展出。 12 月 13 日 任犬養毅內閣農林大臣。
昭和 7 年（1932）	63	5 月 26 日 隨犬養毅內閣總辭卸任農林大臣。
昭和 12 年（1937）	68	12 月 14 日 因腦溢血去世。 12 月 17 日 東京青山齋場舉行葬儀；橋仔頭製糖所舉行慰靈式；高雄愛國婦人會館舉行遙祭式。
民國 48 年（1959）		10 月 16 日 山本銅像連同橋頭糖廠第一代製糖機械被運往日本。
民國 49 年（1960）		7 月 山本銅像安座於新潟縣佐渡市真野公園。
民國 109 年（2020）		5 月 文化部、國立臺灣美術館、佐渡市三方共同簽署協議書，佐渡市役所同意將 1928 年黃土水製作的山本悌二郎石膏胸像出借 3 年給國美館進行修復、翻製。 10 月 駐日代表謝長廷與同仁在若林素子陪同下，造訪真野公園一睹山本銅像。 12 月 21 日 1928 年製作的山本石膏胸像運抵臺灣。
民國 110 年（2021）		1 月 22 日 國美館舉辦「流轉回鄉——黃土水作品開箱記者會」。 12 月 18 日 高雄市長陳其邁與駐日代表謝長廷至橋頭糖廠確認山本銅像於日治時期置放的位置
民國 111 年（2022）		3 月下旬 高雄市長陳其邁致函佐渡市長渡邊龍五，表達山本銅像返鄉的期望。 4 月 20 日 佐渡市長渡邊龍五在例行記者會中對山本銅像返臺表達支持立場。 6 月 1 日 佐渡市役所就山本銅像返還高雄徵求市民意見。 7 月 1 日 山本銅像返還高雄案未有市民提出異議。 7 月 28 日 高雄市政府與佐渡市役所簽合作備忘錄。 8 月 19 日 山本銅像自真野公園基座卸下啟運返鄉。 8 月 28 日 高雄市政府舉辦山本銅像開箱儀式。

資料來源：作者整理。



參考書目／

一、書籍

- 三卷俊夫（1936）．《臺灣倉庫株式會社二十年史》。臺北：臺灣倉庫株式會社。
- 上田元胤、湊靈雄（無出版年）．《臺灣士商名鑑》。無出版地：にひたか社。
- 久保文克（1997）．《殖民地企業經營史論》。東京：日本經濟評論社。
- 小山權太郎（1930）．《高雄市大觀》。臺北：南國寫真大觀社。
- 王御風等（2017）．《和風吹撫的港市：打造高雄日人的故事》。臺北：我己文創。
- 矢內原忠雄（1929）．《帝國主義下の臺灣》。東京：岩波書店。
- 伊藤重郎（1939）．《臺灣製糖株式會社史》。東京：臺灣製糖株式會社東京出張所。
- 佐藤吉治郎（1916）．《臺灣糖業全誌》。臺中：株式會社臺灣新聞社。
- 林曼麗等（2020）．《不朽的青春——臺灣美術再發現》。臺北：國立臺北教育大學。
- 前田蓮山（1924）．《政治は人格なり》。東京：新作社。
- 涂照彥（1975）．《日本帝國主義下の臺灣》。東京：東京大學。
- 莊天賜（2014）．《臨時臺灣糖務局與臺灣新製糖業之發展（1902-1911）》。臺北：花木蘭。
- 衆議院、參議院編（1962）．《議會制度七十年史・第 11》。東京：大藏省印刷局。
- 臺灣日日新報社（1916）．《臺灣寫真帖》。臺北：編者。
- 臺灣製糖株式會社（1915）．《臺灣製糖株式會社創立十五週年寫真》。東京：臺灣製糖株式會社東京事務所。
- 興南新聞社（1943）．《臺灣人士鑑》。臺北：編者。

二、期刊及論文

- 不著撰人（2019）．〈山本悌二郎略年譜〉．《佐渡文獻》．120．頁 29-30。
- 不著撰人（1938）．〈臺灣糖業と後藤新平伯（二）〉．《糖業》．25（1）．頁 17-18。
- 王怡方（1999）．〈日治時代虎尾市街的出現與成長〉。臺北：國立臺灣師範大學地理學研究所碩士論文。
- 江芳菁（2003）．〈大林糖廠與大林地區社會經濟發展（1909-1996）〉。臺北：國立臺灣師範大學歷史研究所碩士論文。
- 吳文星（1996）．〈日治時期臺灣糖業改革之序幕〉．收於黃俊傑編，《高雄歷史與文化論集》第 3 輯，頁 1-11。高雄：財團法人陳中和翁慈善基金會。
- 吳叔玲（2007）．〈總督府時代之臺灣糖業研究——以新渡戶稻造之「糖業改善意見書」為中心〉。臺北：淡江大學日文研究所碩士論文。
- 吳美蘭（1978）．〈日據時代臺灣的糖業政策〉．《臺灣人文》．3/4．頁 50-70。
- 李品寬（2009）．〈日治時期臺灣近代紀念雕塑人像之研究〉。臺北：國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士論文。
- 杜明玲（2020）．〈製糖產業與地方發展的連動——以水上鄉之南靖糖廠為例（1908-2008）〉。臺北：國立臺北教育大學臺灣文化研究所碩士論文。
- 林呈蓉、荒木一視（2015）．〈臺灣之於「東洋協會」的歷史意義〉．Journal of East Asian Identities．1．頁 53-80。
- 林思佳（1997）．〈臺灣糖業發展和地方特性之形塑——以高雄縣橋頭鄉為例〉。臺北：國立臺灣師範大學地理學研究所碩士論文。
- 莊天賜（1999）．〈日治初期屏東平原製糖業的變遷〉．《中國歷史學會史學集刊》．31．頁 211-241。
- 莊天賜（2001）．〈日治時期屏東平原糖業之研究〉。中壢：國立中央大學歷史研究所碩士論文。
- 莊天賜（2012）．〈臨時臺灣糖務局時期原料採取區域制度之施行（1904~1911）〉．《師大臺灣史學報》．5．頁 71-96。
- 莊天賜（2015）．〈日治明治後期彰化製糖業之發展（1902~1911）〉．《彰化文獻》．20．頁 33-59。
- 莊天賜（2019）．〈日治初期臺南地區製糖業之變遷（1898~1911）〉．《臺陽文史研究》．4．頁 43-72。
- 陳美鈴（2008）．〈日治時期嘉義地區的糖業和水利演變與區域發展〉．《臺灣文獻》．59（4）．頁 139-198。
- 森久男（1979）．〈臺灣總督府の糖業保護政策の展開〉．收於近現代史研究會編，《臺灣近現代史研究》第 1 輯，頁 42-82。東京：臺灣近現代史研究會。

- 黃秀政（1990），〈矢內原忠雄『帝國主義下の台灣』的一些檢討〉，收於吳密察，《臺灣近代史研究》，頁 177-208。
臺北：稻鄉。
- 黃紹恆（2001），〈試論初期原料採取區域制〉，收於林金田等，《第三屆臺灣總督府公文類纂學術研討會論文集》，頁 295-303。南投：臺灣省文獻委員會。
- 楊惠雲（2006），〈屏東糖廠與屏東市街發展關係之研究〉。屏東：國立屏東科技大學農村規劃系碩士論文。
- 楊慧瑾（1992），〈論殖民糖業生產下殖民城市之建構——以屏東市之個案研究〉。臺北：國立臺灣大學建築與城鄉研究所碩士論文。
- 鈴木惠可（2015），〈邁向近代雕塑的路程——黃土水於日本早期學習歷程與創作發展〉，《雕塑研究》，14，頁 87-132。
- 鈴木惠可（2019），〈山本悌二郎胸像と彫刻家黃土水〉，《佐渡文獻》，120，頁 76。
- 趙文榮（2010），〈日治時期臺南州區之糖業與地方社會（1895-1945）〉。嘉義：國立中正大學歷史研究所博士論文。
- 蔣尚霖（2014），〈日治新式製糖嚙矢——論橋仔頭製糖所及其區域發展〉。彰化：國立彰化師範大學歷史學研究所碩士論文。
- 鍾書豪（2004），〈花蓮地區的糖業發展（1899-2002）〉。花蓮：國立花蓮師範學院鄉土文化研究所碩士論文。
- 顏義芳（1999），〈日據初期糖業獎勵政策下的臺灣糖業發展〉，《臺灣文獻》，50（2），頁 233-249。
- 魏嚴堅（1992），〈日據時期臺灣糖業政策之探討——兼論二林蔗農事件〉，《臺中商專學報》，24，頁 177-200。

三、報導

- 〈山本悌二郎氏 昨夜腦溢血で逝去〉（1937 年 12 月 16 日），《臺灣日日新報》日刊，第 2 版。
- 〈山本農相胸像〉（1927 年 10 月 20 日），《漢文臺灣日日新報》日刊，第 4 版。
- 〈出來上つた川村總督の胸像 本島唯一の天才彫刻家黃土水氏作〉（1929 年 7 月 13 日），《臺灣日日新報》夕刊，第 2 版。
- 〈故山本氏慰靈祭 橋子頭工場で執行〉（1937 年 12 月 18 日），《臺灣日日新報》日刊，第 5 版。
- 〈高雄で遙弔式〉（1937 年 12 月 18 日），《臺灣日日新報》日刊，第 5 版。
- 〈橋子頭で慰靈祭〉（1937 年 12 月 16 日），《臺灣日日新報》日刊，第 7 版。
- 〈臺灣倉庫の三卷氏社長に 廿七日重役會で互選就任〉（1938 年 8 月 28 日），《臺灣日日新報》日刊，第 2 版。

四、檔案

- 《府報》第 779 號（1915 年 6 月 23 日），頁 66。
- 作者不詳（日治時期），〈山本悌二郎胸像於橋頭社宅事務所進行揭幕儀式 -3〉，高雄市立歷史博物館典藏，登錄號：KH2022.012.0006。
- 陳其邁，〈致佐渡市長信函〉，高雄市政府提供。
- 陳明發，〈日本最古製糖機械〉，陳明發提供筆記資料（未出版）。

五、訪談

- 陳明發口述（2021 年 3 月 17 日），莊天賜採訪。

六、網路資訊

- 佐渡市役所，「山本悌二郎氏の胸像に関する意見募集」。資料檢索日期：2022 年 7 月 2 日。網址：<https://www.city.sado.niigata.jp/soshiki/2002/37697.html>。
- 謝長廷臉書，網址：<https://www.facebook.com/frankcthsiehfans>。

